

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevavinas Electricos
Dê Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici

rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas traseiras (4p), porte posteriori (4p)



OP705

Pour / For

Opel Vauxhall Vectra

(9/1995>4/2002)

Solo meccanismo per motori originali con elettronica /
Mechanical part only. Replaces window regulator already
provided with original motor with electronic box

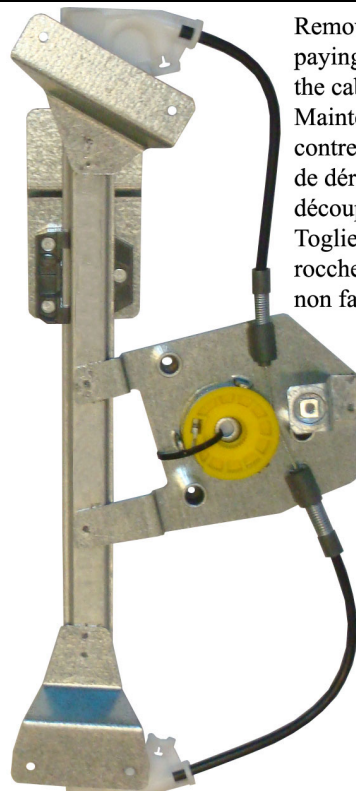
LH 140255

RH 140258

LH Solo meccanismo / Mechanical part only

RH Solo meccanismo / Mechanical part only

>

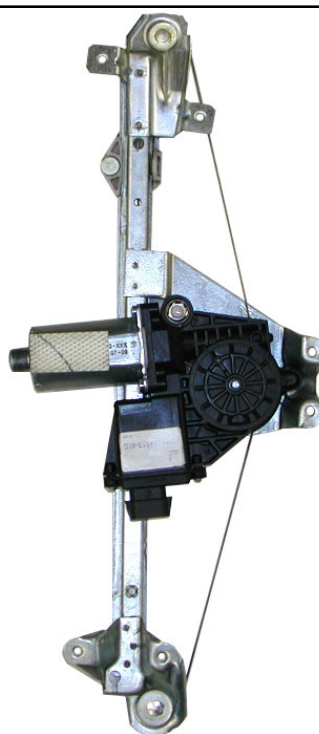


Remove the gear pvc clamp,
paying attention not to unroll
the cables from the gear.
Maintenir l'engrenage en pression
contre la plaque pour éviter
de dérouler les câbles après
découpe du collier PVC.
Togliere la fascetta di ritenuta
rochetto, facendo attenzione a
non fare srotolare i cavi dal rochetto.

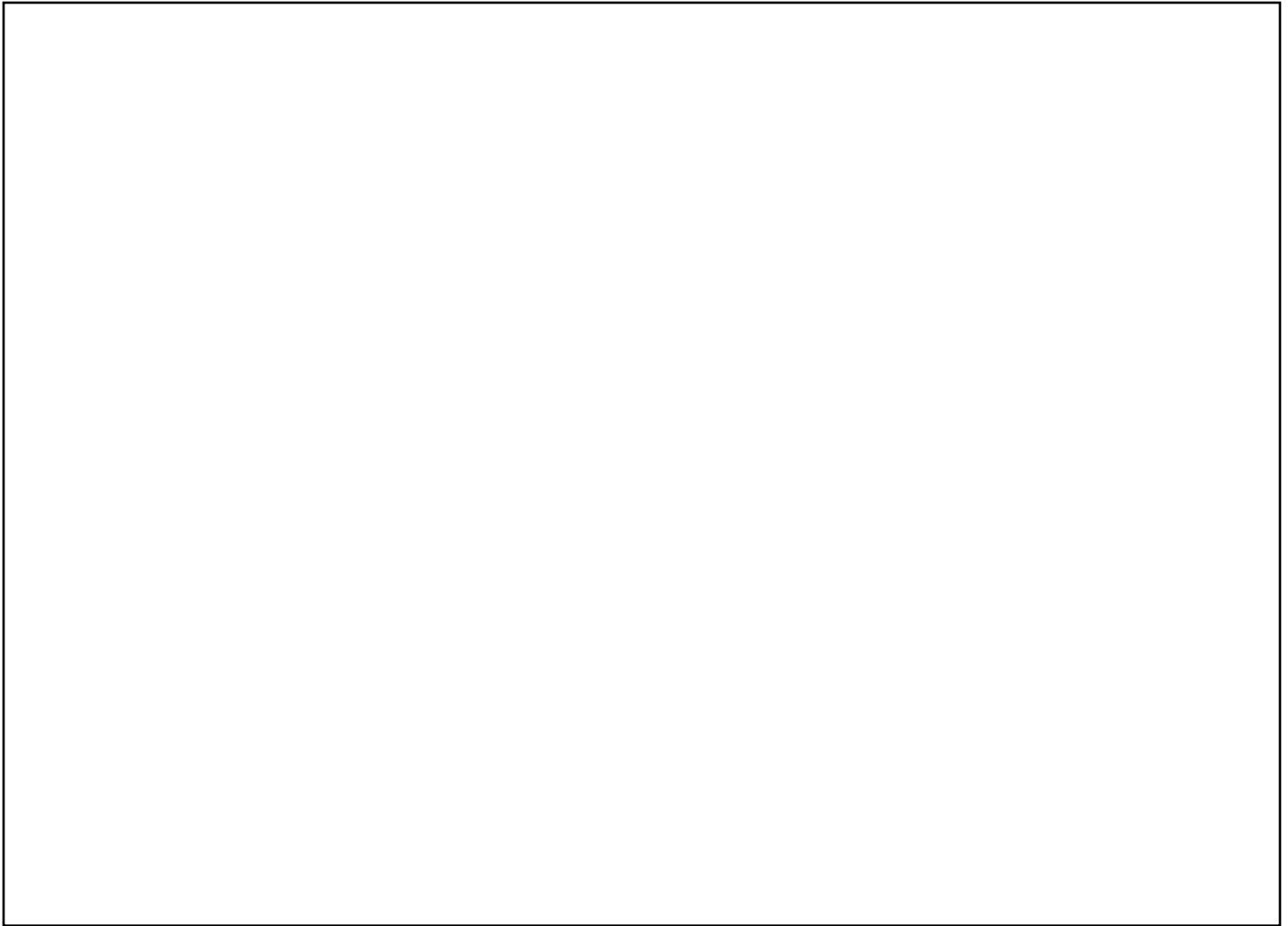
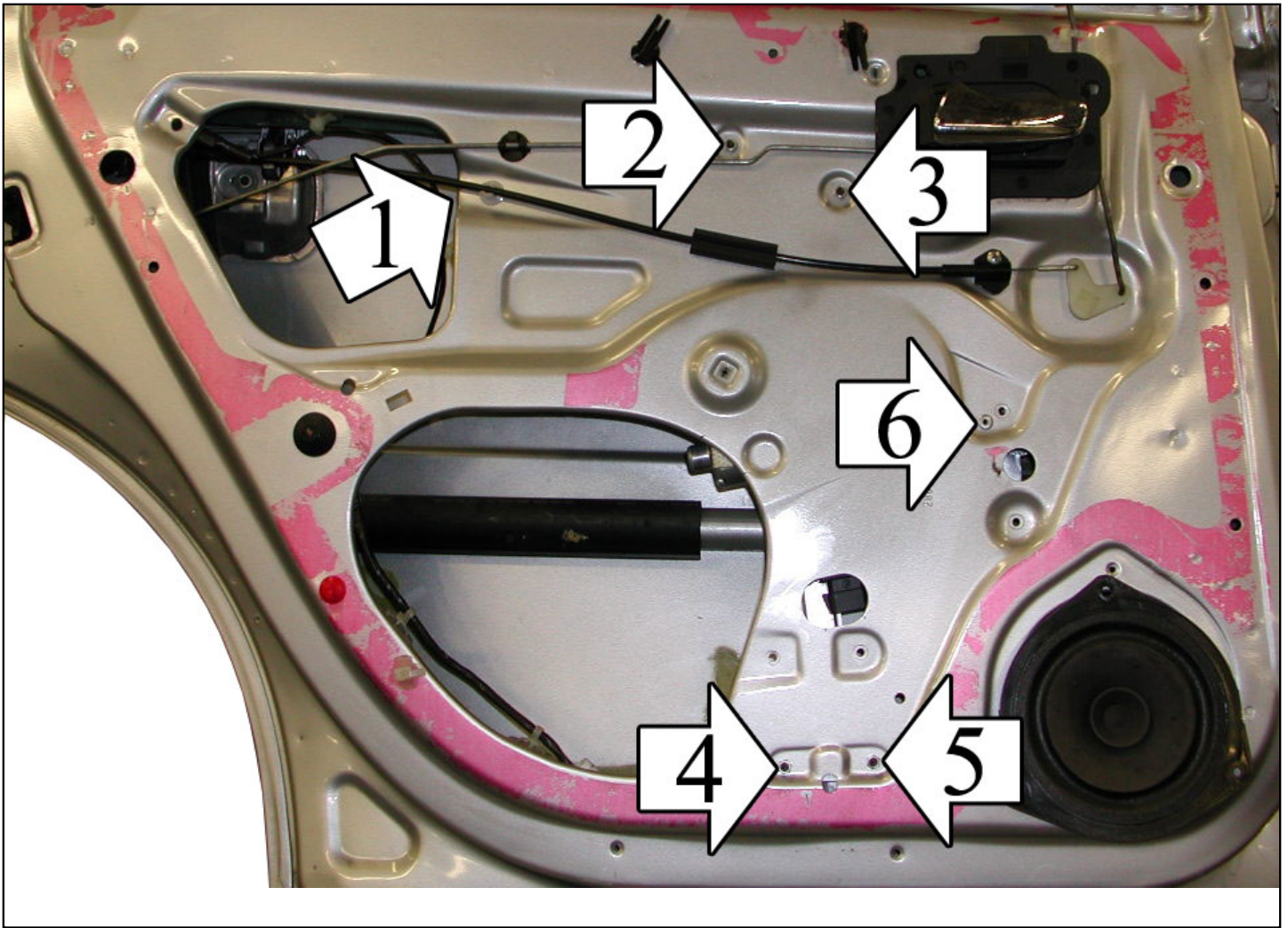


POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro
USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.
EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator. Remove the original motor from the window regulator to replace.
- B) Remove the gear pvc clamp from the motor plate. Re-mount the original motor on the new window regulator with the screws supplied.
- C) Insert the electric window regulator into the door. Secure the slide 1 to the glass-channel.
- D) Secure electric window regulator into the holes at positions 2, 3, 4, 5 and 6 with the rivets supplied.
- E) Wire as per wiring diagram.
- F) Check correct window operation before re-fitting door trim.
- G) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre. Demonter le moteur d'origine du leve-vitre a remplacer.
- B) Demonter l'engrenage en Pvc de la plaque du moteur. Remonter le moteur d'origine sur le leve-vitre nouveau avec les vis fournis.
- C) Insérer le leve-vitre électrique. Fixer le patin n° 1 sur le guide de la vitre.
- D) Fixer le leve-vitre électrique sur les points 2, 3, 4, 5 et 6 en utilisant les rivets fournis.
- E) Effectuer le liaisons électriques.
- F) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau.
- G) ATTENTION! Après avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. Bauen Sie den Original-Motor aus dem Fensterheber zu ersetzen aus.
- B) Entfernen Sie die PVC Binder am Fensterhebergetriebe an der Motor-Platte. Bauen Sie ihn an den neuen Fensterheber ein mit den beigefügten Schrauben ein.
- C) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber. Setzen Sie die Gleitschiene 1 in die Führungsschiene ein.
- D) Befestigen Sie den elektrischen Fensterheber an den Punkten 2, 3, 4, 5 und 6 mit den beigefügten Nieten.
- E) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- F) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- G) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevalunas. Desmontar el motor original del elevalunas a sustituir.
- B) Desmontar la banda de PVC de la placa del motor. Remontar el motor en el elevalunas nuevo con los tornillos suministrados.
- C) Introducir el elevalunas eléctrico. Fijar el patin n° 1 en la guia del cristal.
- D) Sujetar el elevalunas eléctrico con los tornillos 2, 3, 4, 5 y 6 por medio de los remaches suministrados.
- E) Efectuar las conexiones eléctricas.
- F) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
- G) ATENCION! Despues del montaje del elevalunas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. Smontare il motore originale dall' alzacristalli da sostituire.
- B) Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto dalla piastra motore. Rimontare il motore sull' alzacristalli nuovo utilizzando le viti fornite nel kit.
- C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Fissare il pattino n° 1 nella canalina del vetro.
- D) Fissare l'alzacristalli elettrico nei punti n° 2, 3, 4, 5 e 6 mediante i rivetti forniti.
- E) Eseguire i collegamenti elettrici.
- F) Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.
- G) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.